

## VÅLSE VANDVÆRK

CVR nr. 29 17 55 19

### Årsrapport 2013

Årsrapporten er godkendt på foreningens generalforsamling

Guldborgsund, den 12. marts 2014

---

dirigent

## Indholdsfortegnelse

	Side
<b>Erklæring</b>	
Ledelsespåtegning samt kritisk revisors påtegning	2
Den uafhængige revisors erklæring	3
<b>Information om foreningen</b>	
Foreningsoplysninger	4
<b>Arsregnskab 1. januar - 31. december 2013</b>	
Anvendt regnskabspraksis	5
Resultatopgørelse	7
Balance	8
Noter	10

## Ledelsespåtegning

Bestyrelse har dags dato aflagt årsrapporten for 2013 for Vålse Vandværk.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven med de ændringer der følger af foreningens særlige struktur.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver, finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Guldborgsund, den 18. februar 2014

### Bestyrelse

Jørgen Prior Larsen  
Formand

Tina Rysgaard

Kaj Nielsen

Anne Bonde Andersen

Jens Frederiksen

### Kritisk revisors påtegning

Som folkevalgte revisorer har vi foretaget en gennemgang af bogføringen og foretaget enkelte stikprøver af bilagsmaterialet.

Gennemgangen har ikke givet anledning til bemærkninger.

Guldborgsund, den 18. februar 2014

Bent Sommer Madsen  
Kritisk revisor

Keld Nielsen  
Kritisk revisor

**Den uafhængige revisors erklæring****Til medlemmerne af Vålse Vandværk**

Vi har opstillet årsregnskabet for Vålse Vandværk for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013, på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som De har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter .

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere Dem med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR – danske revisors etiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er Deres ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, De har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vordingborg, den 18. februar 2014

**RSM plus P/S**

statsautoriserede revisorer

**Morten Willemar Kristensen**  
statsautoriseret revisor

## Foreningsoplysninger

### Selskabsnavn

Vålse Vandværk  
Skovhuse Gade 12  
4773 Stensved

CVR-nr. 29 17 55 19  
Kommune: Guldborgsund

### Bestyrelse

Jørgen Prior Larsen (formand)  
Tina Rysgaard  
Kaj Nielsen  
Anne Bonde Andersen  
Jens Frederiksen

### Revision

**RSM plus P/S**  
statsautoriserede revisorer  
Algade 76, 1.  
4760 Vordingborg

### Pengeinstitut

Nordea Bank Danmark A/S

## Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Vålse Vandværk for 2013 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder, med de ændringer der følger af foreningens særlige struktur.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, alle omkostninger indregnes ligeledes i takt med de forfalder, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

### Resultatopgørelsen

#### Nettoomsætning

Nettoomsætningen ved salg af vand mv. indregnes i resultatopgørelsen. Nettoomsætning indregnes ekskl. moms.

#### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer m.v.

#### Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer mv.

### Balancen

#### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver er opført til anskaffelsessum med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der afskrives ikke på grunde.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Grunde og bygninger	100 år
Produktionsanlæg og maskiner	20-100 år

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

# RSM plus

## Anvendt regnskabspraksis

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender er opført til bogført værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

### **Værdipapirer**

Værdipapirer indregnet under omsætningsaktiver måles til dagsværdi (børskurs) på balancedagen.

### **Gældsforpligtelser**

Gæld er målt til amortiseret kostpris svarende til nominal værdi.

**Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2013**

	Note	2013 kr.	2012 kr.
Nettoomsætning	1	289.662	355.604
Produktionsomkostninger	2	-74.499	-67.458
Andre eksterne omkostninger	3	<u>-69.417</u>	<u>-90.345</u>
<b>Bruttoresultat</b>		<b>145.746</b>	<b>197.801</b>
Afskrivning af materielle anlægsaktiver	7	<u>-73.401</u>	<u>-63.375</u>
<b>Driftsresultat</b>		<b>72.345</b>	<b>134.426</b>
Finansielle indtægter	4	18.344	23.768
Finansielle omkostninger	5	<u>-3.065</u>	<u>-604</u>
<b>Arets resultat</b>		<b><u>87.624</u></b>	<b><u>157.590</u></b>



## Balance pr. 31. december 2013

	Note	2013 kr.	2012 kr.
<b>AKTIVER</b>			
<b>ANLÆGSAKTIVER</b>			
<b>Materielle anlægsaktiver</b>			
	6		
Grunde og bygninger		1.150.536	1.160.132
Produktionsanlæg og maskiner		<u>4.411.239</u>	<u>4.077.409</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>		<b><u>5.561.775</u></b>	<b><u>5.237.541</u></b>
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER</b>			
<b>Tilgodehavender</b>			
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		<u>186.245</u>	<u>337.106</u>
		<u>186.245</u>	<u>337.106</u>
<b>Værdipapirer</b>	8	<u>523.772</u>	<u>509.512</u>
<b>Likvide beholdninger</b>	9	<u>356.293</u>	<u>462.782</u>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>		<b><u>1.066.310</u></b>	<b><u>1.309.400</u></b>
<b>AKTIVER I ALT</b>		<b><u>6.628.085</u></b>	<b><u>6.546.941</u></b>

## Balance pr. 31. december 2013

	Note	2013 kr.	2012 kr.
<b>PASSIVER</b>			
<b>EGENKAPITAL</b>			
Saldo primo		6.327.296	6.169.706
Årets resultat		<u>87.624</u>	<u>157.590</u>
<b>Egenkapital i alt</b>		<b><u>6.414.920</u></b>	<b><u>6.327.296</u></b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSE</b>			
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>			
Leverandører af varer og tjenesteydelser		16.849	17.439
Anden gæld	10	<u>196.316</u>	<u>202.206</u>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>		<b><u>213.165</u></b>	<b><u>219.645</u></b>
<b>PASSIVER I ALT</b>		<b><u>6.628.085</u></b>	<b><u>6.546.941</u></b>
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	11		

## Noter

	2013	2012
	kr.	kr.
<b>Note 1 Nettoomsætning</b>		
Medlemsindbetalinger	280.643	292.583
Tilslutningsafgift	0	50.000
Rykkergebyrer	9.019	13.021
	<u>289.662</u>	<u>355.604</u>
<b>Note 2 Produktionsomkostninger</b>		
Elforbrug	-16.782	-17.873
Vedligeholdelse vandværk og ledninger	-29.815	-27.868
Vandanalyser	-12.887	-9.530
Køb fra andre vandforsyninger	-6.740	0
Forsikringer	-4.004	-4.004
Småanskaffelser	-55	-2.996
Benzin	0	-310
Tab på debitorer	-4.216	-4.877
	<u>-74.499</u>	<u>-67.458</u>
<b>Note 3 Administrationsomkostninger</b>		
Bestyrelseshonorar	-43.500	-43.500
Kørselsgodtgørelse bestyrelse	0	-3.400
Revisorhonorar	-8.500	-8.500
Annoncer	0	-406
Porto og gebyrer	-435	-2.852
Telefon	-2.769	-2.716
Faglitteratur	0	-513
Edb-udgifter	-5.206	-5.113
Kontorartikler	-3.980	-4.568
Kontingenter	-3.910	-3.320
Generalforsamling og møder	-417	-8.613
Kurser	0	-5.644
Repræsentation	-700	-1.200
	<u>-69.417</u>	<u>-90.345</u>

## Noter

	2013	2012
	kr.	kr.
<b>Note 4 Finansielle indtægter</b>		
Aktieudbytte, netto	18.344	9.952
Kursregulering af værdipapirer	<u>0</u>	<u>13.816</u>
	<b><u>18.344</u></b>	<b><u>23.768</u></b>

**Note 5 Finansielle omkostninger**

Renter kreditorer	0	-604
Kursregulering af værdipapirer	<u>-3.065</u>	<u>0</u>
	<b><u>-3.065</u></b>	<b><u>-604</u></b>

**Note 6 Materielle anlægsaktiver**

	<i>Produktionsanlæg og maskiner</i>			
	Grunde og bygninger	Boringer	Maskinanlæg	Forsynings- og stikledninger
Kostpris pr. 1/1 2013	1.187.888	263.755	286.841	3.688.405
Tilgang 2013	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>397.635</u>	<u>0</u>
<b>Kostpris pr. 31/12 2013</b>	<b><u>1.187.888</u></b>	<b><u>263.755</u></b>	<b><u>684.476</u></b>	<b><u>3.688.405</u></b>
Af-/nedskrivninger pr. 1/1 2013	-27.756	-7.914	-43.026	-110.652
Afskrivninger 2013	<u>-9.596</u>	<u>-2.638</u>	<u>-24.283</u>	<u>-36.884</u>
<b>Af-/nedskrivninger pr. 31/12 2013</b>	<b><u>-37.352</u></b>	<b><u>-10.552</u></b>	<b><u>-67.309</u></b>	<b><u>-147.536</u></b>
<b>Regnskabsmæssig værdi pr. 31/12 2013</b>	<b><u>1.150.536</u></b>	<b><u>253.203</u></b>	<b><u>617.167</u></b>	<b><u>3.540.869</u></b>

2013  
kr.

**Note 7 Afskrivninger på materielle anlægsaktiver**

Grunde og bygninger	-9.596
Boringer	-2.638
Maskinanlæg	-24.283
Forsyningsanlæg	<u>-36.884</u>
	<b><u>-73.401</u></b>

**Noter**

	Nom.	Kurs	Kursværdi
<b>Note 8 Værdipapirer</b>			
Aktier Nordea Bank AB	419	72,05	30.189
Nordea Invest Korte obligationer privat	4.726	104,44	<u>493.583</u>
			<b><u>523.772</u></b>
		2013	2012
		kr.	kr.
<b>Note 9 Likvide beholdninger</b>			
Nordea Bank		<u>356.293</u>	<u>462.782</u>
		<b><u>356.293</u></b>	<b><u>462.782</u></b>
<b>Note 10 Anden gæld</b>			
Moms		28.909	12.992
Afgift ledningsført vand		<u>167.407</u>	<u>189.214</u>
		<b><u>196.316</u></b>	<b><u>202.206</u></b>

**Note 11 Pantsætninger, gælds-, garanti- og eventualforpligtelser**

Udover de i årsrapporten opførte gældsforpligtelser har foreningen ikke foretaget pantsætninger eller påtaget sig gæld-, garanti- og eventualforpligtelser, der ikke fremgår af årsrapporten.